

# Fourth Sunday of Advent

December 24, 2017

Sunday, December 24<sup>th</sup>,  
Fourth Sunday of Advent

- 8:30 AM For the Souls of *Mary C, John & John P Hoch*  
10:00 AM (SP) Por el Alma de *Elpidio Antonio Martinez*  
11:30 AM For the Soul of *Laurence O'Reilly*  
1:00 PM (SP) Por el Alma de *Roma Sassone*

Monday, December 25<sup>th</sup>, *The Nativity of the Lord*

- 8:30 AM  
10:00 AM  
11:30 AM  
1:00 PM

Tuesday, December 26<sup>th</sup>, *Saint Stephen*

- 9:00 AM For the Soul of *Timothy McGurran*  
12:15 PM For the Soul of *Louise Guarracino*  
7:00 PM (SP) For the Soul of *Jorge Alvarado Jr.*

Wednesday, December 27<sup>th</sup>, *Saint John*

- 9:00 AM For the Souls of *John & Louise Guarracino, Fusco Family, Rosa & Vince Zingone*  
12:15 PM For the Soul of *Tim Kiely*

Thursday, December 28<sup>th</sup>, *The Holy Innocents*

- 9:00 AM For the Soul of *Glorinda DiMaio*  
12:15 PM For the Soul of *Patricia Henn*

Friday, December 29<sup>th</sup>, *St. Thomas Becket*

- 9:00 AM For the Soul of *Catherine Gavin*  
12:15 PM For the Soul of *Louise Guarracino*  
7:00 PM (SP) Por el Alma de *Maria Antonia Rodriguez y Francisco Zapata*

Saturday, December 30<sup>th</sup>, *Sixth Day within the Octave of the Nativity of the Lord*

- 12:15 PM For the Soul of *James King*  
5:00 PM For the People

Sunday, December 31<sup>st</sup>,

*The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph*

- 8:30 AM For the Soul of *Michael Fahy*  
10:00 AM (SP) Por el Alma de *Virgilio Vazquez*  
11:30 AM For the Soul of *Timothy McGurran*  
1:00 PM (SP) Por el Alma de *Herman Sosa*



*Please Pray For The Sick.....*

Giovanna Castro, Ruth Cruz Rodriguez, Lissette Morra, Patrick Hennesy, Maria R. Malucci, Fr. Peter J. McCrann, SMM, Lindsey Guzman, Alice Ann O'Donohue, Timothy Mahoney, Christiani Medenois.

*We ask that you please notify the Parish Office when to remove a name from the list.*



*We are Grateful for this Week's Donations*

The *Sanctuary Lamp* in the Upper Church for the week of December 24<sup>th</sup> through December 30<sup>rd</sup> is for the Special Intentions of:

*Maureen Jones*

## **A Prayer for the Christmas Season**

*Loving Father,  
Help us remember the birth of Jesus,  
that we may share in the song of the angels,  
the gladness of the shepherds,  
and worship of the wise men.*

*Close the door of hate  
and open the door of love all over the world.  
Let kindness come with every gift  
and good desires with every greeting.  
Deliver us from evil by the blessing  
which Christ brings,  
and teach us to be merry with clear hearts.*

*May the Christmas morning  
make us happy to be thy children,  
and Christmas evening bring us to our beds  
with grateful thoughts,  
forgiving and forgiven,  
for Jesus' sake. Amen.*

— *Robert Louis Stevenson*

## **Christmas Blessings**

The St. John-Visitation Parish Staff extends to you and yours our prayerful best wishes for a Blessed Christmas. May the timely words and sentiments expressed so well in the prayer of renowned Scottish novelist, poet, essayist, and travel writer Robert Louis Stevenson (1850-94) encourage us to reflect upon the true meaning of Christmas and inspire us to live in the joy, hope, peace, and promise in celebrating “*the word of God becoming flesh and dwelling among us.*” (John 1:14)

*Fr. Michael Kerrigan*

## **Christmas Mass Schedule**

- December 24<sup>th</sup> Vigil Mass-Sunday  
7:00 pm (English)  
12:00 Midnight (bi-lingual)  
December 25<sup>th</sup> 8:30 am (English)  
10:00 am (Spanish)  
11:30 am (English)  
1:00 pm (Spanish)

### ***Chorale Music Prior to Midnight Mass***

For those who will be attending our parish's Christmas Midnight Mass, please plan on joining us at 11:30 pm for the joint choirs' music program prior to the Mass as we celebrate the nativity of our Lord and Savior Jesus Christ.

---

### ***Shuttle Bus Service for Christmas Day***

Arrangements have been made with SuperTrans, the bus company that transports parishioners on Sundays, to have the shuttle bus service on Christmas Day for the 8:30 am and 11:30 am Masses. Our parish is grateful to SuperTrans for making available the bus service on Christmas Day.

---

### ***Parish Office Hours This Week***

The St. John-Visitation Parish Office and Pastoral Center will close at 2:00 pm on Sunday December 24th and will be closed for Christmas week. The Parish Office will be open on Sunday December 31<sup>st</sup> from 9:00 am – 2:00 pm. Regular hours of operation will resume on Tuesday January 2, 2018.

---

### ***Do You See What I See?***

A special word of thanks to the volunteers along with our parish maintenance staff who beautifully decorated both our upper and lower church for Christmas. Also, the fine work that our parish support staff (George Chiffrieller, Darline Santos, Jeanette Guzman, Jennessy Alonzo) did in decorating our Parish Pastoral Center along with arranging the colorful evening light display outside the church and rectory is greatly appreciated.

The three indoor nativity scenes vary this Christmas. The one displayed last year in the Parish Pastoral Center's chapel is in the main church; last year's main church display is in the lower church and the one used last year in the lower church is at the chapel in Parish Pastoral Center. The joyous and celebrative spirit of Christmas is visibly evident in our church, offices, and parish pastoral center.

---

### ***New Outdoor Nativity Scene***

You may have noticed the new nativity scene that is displayed on the front lawn outside the parish rectory. It was purchased during a special "Christmas in July" sale; the previous set was given to Sacred Heart Parish, Bronx since they did not have an outdoor nativity scene. The

new outdoor nativity scene will be blessed following the 7:00 pm Christmas Eve Vigil Mass.

---

### ***Hour Children Thanks You***

Many thanks for your generous response of gift cards, new toys, and new clothing to our parish Christmas charity drive to support *Hour Children*. The donations were picked up by *Hour Children* on December 13<sup>th</sup> to be distributed in time for Christmas.

---

### ***Why Register as Parishioners?***

If you and your family have not already done so, please register as members of St. John-Visitation Parish. Being registered is important since it indicates a commitment to our parish community.

Parish registration enables us to assist you when sponsor letters or any other type of referral letters from our parish is needed. Church registration are records to assist parish community life; no church records are ever reported to INS, federal, state, or city agencies. Remember that even the Holy Family needed to register at the time of the great census prior to our Savior's birth (Luke 2:1-7)

Please make use of the yellow colored registration cards in the church or at the parish office to register. Completed cards may be returned in the parish collection or at the parish office.

---

### ***Una oración por la temporada de Navidad***

*Padre amoroso,  
Ayúdanos a recordar el nacimiento de Jesús,  
para que podamos compartir la canción de los  
ángeles,  
la alegría de los pastores,  
y adoración de los sabios.*

*Cierra la puerta del odio  
y abre la puerta del amor en todo el mundo.  
Deja que la bondad venga con cada regalo  
y buenos deseos con cada saludo.  
Líbranos del mal con la bendición  
que Cristo trae,  
y enséñanos a ser felices con corazones claros.*

*Que la mañana de Navidad  
haznos felices de ser tus hijos,  
y la noche de Navidad nos traen a nuestras camas  
con pensamientos agradecidos  
perdón y perdonar,  
por el amor de Jesús Amén.*

— Robert Louis Stevenson

---

### ***Bendiciones de Navidad***

El personal de la parroquia de St. John-Visitation extiende a usted y a los suyos nuestros mejores deseos de oración para una Navidad bendecida. Que las palabras oportunas y sentimientos tan bien expresado en la oración del reconocido novelista escocés, poeta, ensayista y escritor de viajes Robert Louis Stevenson (1850-1894) nos anima a reflexionar sobre el verdadero significado de la Navidad y nos inspiran a vivir en la alegría, esperanza, paz, y la promesa en la celebración de "la palabra de Dios que se hace carne y habita entre nosotros." (Juan 1:14)

*Padre Michael Kerrigan*

### ***Misas Navideñas***

24 de diciembre Misa de Vigilia, domingo  
7:00 pm (inglés)  
12:00 medianoche (bilingüe)  
25 de diciembre 8:30 am (inglés)  
10:00 am (español)  
11:30 am (inglés)  
1:00 pm (español)

### ***Música Coral antes de la Misa de Medianoche***

Para los que van a asistir a la misa de medianoche de Navidad de nuestra parroquia, por favor planear en unirse con nosotros a las 11:30 pm para el programa de música de los coros antes de la misa que celebramos el nacimiento de nuestro Señor y Salvador Jesucristo.

### ***Horario de la Oficina Parroquial esta Semana***

La Oficina parroquial y el Centro pastoral de San Juan-Visitación cerrarán a las 2:00 pm. El domingo 24 de diciembre y permanecerán cerrados durante la semana de Navidad. La Oficina Parroquial estará abierta el domingo 31 de diciembre de 9:00 am a 2:00 pm horario normal de funcionamiento se reanudarán el martes 2 de enero de, 2018.

### ***¿Ves lo que veo?***

Una palabra especial de agradecimiento a los voluntarios junto con el personal de mantenimiento de nuestra parroquia que decoró bellamente nuestra iglesia superior como la inferior para la Navidad. Además, el excelente trabajo que nuestro personal de apoyo parroquial (George Chiffrieller, Darline Santos, Jeanette Guzman, Jennessy Alonzo) hizo en la decoración de nuestro Centro Pastoral Parroquial junto con la organización de las luces fuera de la iglesia y rectoría es muy apreciado.

Las tres Natividades interiores varían esta Navidad. La que se exhibió el año pasado en la capilla del Centro Pastoral Parroquial se encuentra en la iglesia principal; la exposición principal de la iglesia

del año pasado está en la iglesia inferior y la que se usó el año pasado en la iglesia inferior está en la capilla en el Centro Pastoral Parroquial. El espíritu alegre y celebrativo de la Navidad es visiblemente evidente en nuestra iglesia, oficinas y centro pastoral parroquial.

### ***Nuevo Nacimiento en el Jardín de la Rectoría***

Es posible que haya notado la nueva escena de la natividad que se muestra en el jardín frente a la rectoría de la parroquia. Fue comprado durante una venta especial de "Navidad en julio"; el conjunto anterior fue entregado a Sacred Heart Parish en el Bronx ya que no tenían un nacimiento al aire libre. El nuevo nacimiento al aire libre será bendecido después de la Misa de Vigilia de la Nochebuena a las 7:00 pm.

### ***Gracias departe de "Hour Children"***

Muchas gracias por su generosa respuesta de tarjetas de regalo, juguetes nuevos y ropa nueva a nuestra unidad parroquial de caridad de Navidad para apoyar a *Hour Children*. Las donaciones fueron recogidas por *Hour Children* el 13 de diciembre para ser distribuidas a tiempo para Navidad.

### ***Porque es Importante Registrarse a Nuestra Parroquia***

Si tú y tu familia no está registrada como miembros de la parroquia San Juan-Visitación por favor háganlo lo más pronto posible se les recomienda. Registrados como miembros de esta parroquia indica su compromiso esta comunidad.

Esta información nos permite ayudarte cuando necesitas cartas de patrocinadores o cualquier otro tipo de cartas de referencia de nuestra parroquia. Esta información también ayuda a la vida de la comunidad parroquial; NO REPORTAMOS registros de la iglesia al INS, agencias federales, estatales o municipales. Recordemos que incluso la Sagrada Familia necesitaba registrarse en el momento del gran censo antes de que naciera Jesús (Lucas 2:1-7)

Por favor haga uso de las tarjetas de registro de color amarillo que están en la iglesia o en la oficina parroquial. Tarjetas ya completadas se pueden entregar durante la colecta en cualquier Misa o se pueden dejar en la oficina parroquial.

